

# ООН В РОССИИ

№3 (46)

май-июнь  
2006



От экономического роста к устойчивому социальному развитию, основанному на правах человека

Издается Представительством  
Организации Объединенных Наций  
в Российской Федерации



**«Всемирный марш против голода» шагает по России /4**

## Общество /6

Я понял, что должен использовать свой опыт и обширные контакты во всем мире на благо тех, кто испытывает наиболее тяжкие лишения, заявил Верховный комиссар ООН по делам беженцев Антонио Гутерриш во время своего первого визита в Российскую Федерацию

## Люди /9

«Люди живут здесь и будут здесь жить всегда, потому что это их дом, – с гордостью говорит Виктория Пришеп об односельчанах, не покинувших родные места после Чернобыльской аварии. – Мы пережили так много других катастроф в нашей истории, переживем и эту»

## Актуальная тема /15

В 2005 году в Восточной Европе и Центральной Азии зарегистрировано 270 тыс. новых случаев ВИЧ-инфекции, а всего с ВИЧ живут 1,6 млн. человек. Эти тревожные факты обнародованы на первой международной конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в странах региона

# В номере

## ООН

Письмо Кофи Аннана лидерам «Группы восьми» **2**

## ВПП ООН /События

«Всемирный марш против голода» шагает по России **4**

## ДБ ООН /Назначения

Новый глава Департамента безопасности ООН в России **5**

## УВКБ ООН /Общество

Верховный комиссар ООН по делам беженцев в России **6**

## ПРООН /Регионы

Северный Кавказ: больше работы, меньше бедности **8**

## ЮНИСЕФ /Люди

Мир Чернобыля глазами его детей **9**

## ЮНЕСКО

ЮНЕСКО приветствует решение обезопасить Байкал **12**  
Фотоконкурс ко Всемирному дню свободы печати **12**

## УКГВ

Фонд для спасения жизней **13**

## Информцентр ООН

Московский импульс для израильско-палестинского диалога **13**

## ЮНЭЙДС /Актуальная тема

ВИЧ/СПИД в Восточной Европе и Центральной Азии **15**

## ВОЗ

Проблемы ВИЧ/СПИДа в Сибири **16**  
Всемирный День без табака объединяет врачей **17**  
Как организовать противотуберкулезную помощь **18**

## РАС ООН

Поздравляем победителей конкурса сочинений! **18**

## Письмо Кофи Аннана лидерам «Группы восьми»

### Ваши Превосходительства,

В преддверии вашей встречи в Санкт-Петербурге, к которой вы и ваши коллеги по «Группе восьми» сейчас готовитесь, мне хотелось бы воспользоваться этим случаем и привлечь ваше внимание к ряду вопросов, которые, я надеюсь, займут видное место в вашей работе.

После проведения последнего саммита глав государств был отмечен существенный прогресс в области расширения сотрудничества в интересах развития, во многом благодаря вашей ведущей роли. Всемирный саммит 2005 года дал толчок реализации давно назревших позитивных шагов в сфере оказания помощи, ослабления бремени задолженности, а также в решении других вопросов. Тогда руководители государств мира заявили о своей поддержке глобального партнерства в целях развития, как это выражено в Монтеррейском консенсусе. В 2005 году объем официальной помощи на цели развития (ОПР) превысил 100 млрд. долл. США, достигнув в расчете на долю валового национального дохода невиданного уровня после 1992 года. К 2010 году ожидается увеличение ОПР еще на 50 млрд. долл. США.

Кроме того, среди бедных стран с крупной задолженностью намечалось снижение объема платежей в счет обслуживания долга, и в этой области ожидается дальнейший прогресс с учетом того, что



сейчас Международный валютный фонд и Всемирный банк предпринимают усилия, направленные на осуществление многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности, которая была выдвинута в прошлом году на вашем саммите.

Вместе с тем в сфере торговли заметно явное и даже тревожное отсутствие существенного продвижения вперед. На Всемирном саммите руководители государств обязались предпринять решительные действия в этом направлении, а на совещании министров стран — членов ВТО, состоявшемся в декабре прошлого года, были установлены конкретные сроки. Теперь задача состоит в том, чтобы добиться практической реализации этих решений.

Я настоятельно призываю вас взять на себя лидерство и принять смелые меры по либерализации торговли, которые могли бы привести к успешному завершению Дохинского раунда переговоров. Развивающиеся страны должны получить реальную возможность доступа на рынки их товаров и услуг, а наименее развитые страны должны пользоваться беспрепятственным и неквотируемым доступом на рынки их товаров. Пора также устранить все субсидии в сельском хозяйстве, которые подрывают принципы торговли, причем в отношении таких «чувствительных» товаров, как хлопок, сделать это надо быстро. (Продолжение на странице 3)

ООН в России  
Выходит раз в 2 месяца  
Тираж 2000 экз.

[www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru)  
[www.undp.ru](http://www.undp.ru)

Учредитель:  
Представительство ООН  
в Российской Федерации

Главный редактор: Виктория Зотикова  
Редактор: Владимир Садаков

Адрес:  
119034, Москва,  
ул. Остоженка, 28  
Телефон: 787-21-00  
Факс: 787-21-01  
E-mail: [vladimir.sadakov@undp.ru](mailto:vladimir.sadakov@undp.ru)



Организация Объединенных Наций

Мы должны эффективно решать проблему издержек, возникающих в результате осуществления структурной перестройки и эрозии нынешних предпочтений. При этом многим странам понадобится помощь, с тем, чтобы они могли воспользоваться нынешними и новыми открывающимися возможностями. Именно по этой причине я приветствовал инициативу по оказанию помощи в торговле, которую необходимо как можно быстрее реализовать при обеспечении ее полного финансирования.

Это лишь отдельные примеры тех многочисленных практических шагов, которые призваны способствовать не только всеобщему процветанию и расширению возможностей всех людей во всех странах мира, но и могли бы позволить бедным и маргинализированным слоям населения, особенно в наименее развитых странах, вырваться из тисков нищеты. И все же я опасюсь того, что трудности, которые обозначились в ходе переговоров, привели к тому, что некоторые участники склонны пойти на уступки вместо того, чтобы добиваться проведения действительно результативного раунда переговоров в интересах развития. Этого допустить нельзя. Мы должны отстаивать наши высокие цели, сохранять упорство и проявлять политическое мужество, необходимое для завершения переговоров к концу этого года.

Я с удовлетворением отмечаю, что в этом году среди основных тем вашего саммита особое место отводится энергетической безопасности, и мне хотелось бы настоятельно призвать вас сфокусировать ваше внимание прежде всего на двух аспектах этой проблемы, которые по своим последствиям выходят далеко за пределы государственных границ ваших стран.

Во-первых, мы не должны упускать из виду то, какое значение имеет энергетическая безопасность для населения развивающихся стран. Ведь около 1,6 миллиарда людей живут вообще без электричества. И многие из тех, кто имеет возможность пользоваться электроэнергией, живут в условиях частого отключения подачи электричества из-за нехватки производственных мощностей и неисправного состояния систем электропередачи.

Отсутствие доступа к современным источникам энергоснабжения является огромным препятствием в решении задачи сокращения уровня нищеты. Загрязнение воздуха в жилых помещениях в результате, напри-

мер, сжигания традиционной биомассы способствует резкому увеличению числа респираторных заболеваний среди детей в возрасте до пяти лет, которые, по данным ВОЗ, являются причиной смерти почти 2 миллионов из них. Кроме того, развивающиеся страны должны будут в ближайшие годы практически вдвое увеличить их производственные мощности по выработке электроэнергии для обеспечения промышленного и общего экономического развития, а также для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Во-вторых, добиться энергетической безопасности невозможно без решения проблемы экологических последствий энергопотребления, особенно в условиях нашей нынешней подавляющей и глубоко укоренившейся зависимости от ископаемых видов топлива. Такая зависимость ставит под угрозу само существование челове-



чества, если учесть то пагубное влияние, которое оказывают на сохранение самой жизни парниковые газы и другие загрязняющие вещества, выделяемые в результате сгорания этого топлива.

Сжигание ископаемых видов топлива вызывает загрязнение воздушного бассейна, которое ежегодно приводит к преждевременной смерти около 800 000 людей. Кроме того, выделяемые выбросы парникового газа способствуют изменению климата. Изменение климата является одной из самых серьезных проблем нашего времени. Существуют неопровержимые научные доказательства того, что изменение климата действительно происходит и что этому способствует деятельность человека. При этом пагубному влиянию подвержены практически все из нас, однако наиболее уязвимыми являются прежде всего бедные слои населения, которые испытывают на себе главный удар такого воздействия, особенно в условиях повышения уровня моря и участившихся случаев возникновения экстремальных погодных явлений. Для тех, кто проживает в низкорасположенных районах развивающихся стран мира, энер-



гетическая безопасность неразрывно связана с экологическими последствиями энергопотребления.

Эти два фактора, несомненно, переплетаются друг с другом. В борьбе с нищетой необходимость увеличения потребления энергии может повлечь за собой появление порочного круга в виде ухудшения последствий и пагубного влияния на здоровье и окружающую среду. Однако неизбежности в этом нет. Ископаемые виды топлива можно сделать чище или даже совершенно чистыми. Можно добиться значительного повышения эффективности энергопотребления на транспорте, при отоплении зданий, использовании бытовой техники и на производстве. По-прежнему крайне низок уровень освоения возобновляемых источников энергии. А ведь за счет всего этого можно было бы добиться существенного улучшения показателей в экономике, здравоохранении и состоянии окружающей среды.

Именно эти идеи были заложены в Гленгизкий план действий по вопросам изменения климата, чистой энергетики и устойчивого развития, который был выработан вами в прошлом году. Более того, развитые страны, и в частности наиболее крупные из них, несут особую ответственность. Они являются самыми крупными потребителями ископаемых видов топлива и самыми крупными источниками выброса парниковых газов. Они также имеют наиболее мощную ресурсную базу для проведения научных исследований и разработок.

Все вместе мы располагаем знаниями и ресурсами, необходимыми для искоренения



*Константиновский дворец готов к приему участников Саммита*

нищеты, отягощающей жизнь столь многих людей, и для защиты нашей планеты и ее климата. Ваши решения будут оказывать огромное влияние на жизнь людей во всех странах мира и на судьбу будущих поколений.

**Кофи А. Аннан**  
Май 2006 года



Всемирная продовольственная программа ООН

События

## «Всемирный марш против голода» шагает по России

«Всемирный марш против голода» стал конкретным примером совместных действий тех, кто заинтересован в том, чтобы люди в мире не голодали. Это шествие ежегодно проводится во многих странах мира для распространения информации и сбора денежных средств, а также в поддержку деятельности, призванной положить конец голоду среди детей.

В 2006 году Москва вместе с несколькими другими крупнейшими городами мира была выбрана для проведения этого масштабного мероприятия в связи с тем, что в России проходит Саммит «Большой восьмерки», где одним из вопросов повестки дня станет проблема бедности в мире.



Юные миротворцы обеспечивают порядок в ходе демонстрации



Сотрудники ВПП ООН активно вели в России поиск партнерских организаций, заинтересованных в поддержке всемирного движения против голода. Нашими партнерами стали Российский Союз молодежи (РСМ), Движение юных миротворцев, Российская ассоциация содействия ООН, МГИМО и РГГУ. Они приняли активное участие в подготовке и проведении Марша в Москве, Санкт-Петербурге и Самаре. Спонсором Марша, помимо компании ТНТ, стала компания «Ростик's». Большую роль в организации шествия сыграла Исполнительная дирекция благотворительных спортивных программ Правительства Москвы МММ «Спортклуб». На ее средства изготовлены майки с логотипом Марша, проведен концерт с участием популярного певца Влада Сташевского, детских коллективов из 30 регионов России, прошел детский марафон под девизом «Стартуй с нами. Помогите голодающим сверстникам». Трудно переоценить помощь юных миротворцев, которые обеспечивали порядок в ходе демонстрации. Активное участие в организации мероприятия приняла группа студентов РГГУ.

Огромную поддержку Маршу оказала Председатель Совета при



Элла Памфилова (в центре) среди участников Марша

Президенте РФ по содействию развитию институтов гражданского общества и правам человека Элла Панфилова. Она не только содействовала тому, чтобы шествие состоялось в центре Москвы, но и сама выступила перед собравшимися, призвав всех не оставаться равнодушными к голодающим детям.

Участников Марша приветствовали Председатель Олимпийского движения России, дважды олимпийский чемпион Анатолий Старостин, Генеральный директор российского отделения ТНТ Харро Граафеланд, представитель штаб-квартиры ВПП ООН Мэтт Келлер и Директор ВПП ООН в России Крис Червински.

Обращаясь к участникам, Крис Червински сказал: «Почему мы все собрались здесь сегодня? Мы, молодые и пожилые, мужчины и женщины, девочки и мальчики. Потому что все мы считаем несправедливым, что люди на нашей планете голодают. Мы хотим положить конец ситуации, когда ежедневно в мире гибнут от голода многие тысячи детей, потому что родители не имеют возможности прокормить ни их, ни себя... Вы вправе спросить себя: «Что я могу сделать для того, чтобы помочь бороться с голодом?» Я отвечу, что первый шаг к этой цели вы уже сделали. Вы проявили солидарность с согражданами в борьбе за это благородное дело, прийдя на «Марш против голода» Всемирной продовольственной программы ООН. После Марша вы сможете рассказать о проблеме голода вашим друзьям и родственникам, а также напомнить о ней своим политическим лидерам, написав статью в газете. Вы можете сказать

им, что на самом деле голоду в мире можно положить конец».

После краткого митинга около тысячи участников прошли по Москворецкой набережной до собора Василия Блаженного на Красной площади. Репортажи о Марше вели пять российских телевизионных каналов. Спутниковая телевизионная связь позволила показать Марш и по Евровидению.

Всемирный Марш против голода проходил также в Самаре и Санкт-Петербурге. В «северной столице» на Марш вышли около 200 человек, среди них – школьники, студенты, бизнесмены, активисты общественных организаций. От площади у Балтийского вокзала они прошли по проспекту Лермонтова к дому молодежи «Рекорд», где состоялся митинг. Собранных приветствовали представители ВПП ООН, ТНТ, Санкт-Петербургского отделения РСМ, общественной организации «Убежище». После митинга дал концерт детский ансамбль «Жалейка»



– победитель многих международных фестивалей народной музыки.

Приглашаем всех читателей журнала присоединиться к Всемирному движению против голода.

#### **ВПП ООН**

Тел.: (7 495) 956-49-68

Факс: (7 495) 956-49-89

Интернет-сайт: [www.wfp.org](http://www.wfp.org)

[www.fightbunger.org](http://www.fightbunger.org)



### Назначения

## Новый глава Департамента безопасности ООН в России



Г-н Коввури Редди

20 марта 2006 года г-н Коввури Редди, гражданин Индии, возглавил Департамент безопасности ООН в Российской Федерации в должности Старшего советника по безопасности.

До своего назначения в Российскую Федерацию г-н Редди работал в западной Африке – Старшим советником по безопасности ООН в Либерии. Г-н

Коввури Редди начал свою деятельность в ООН в 1998 году, возглавив Управление Координатора ООН по безопасности в Таджикистане. Впоследствии он занимал должность старшего офицера по безопасности в Восточном Тиморе, Судане, Бурунди и на Гаити. Г-н Редди имеет обширный опыт и знания в области управления безопасностью. Он начал свою карьеру в 1974 году в полиции Индии, а с 1993 по 1998 год координировал службы безопасности Президента и Премьер-министра Индии.

Департамент безопасности ООН объединил в себе несколько управлений по безопасности в системе ООН, включая бывшее Управление Координатора ООН по вопросам безопасности (УКВС ООН), Службу безопасности и охраны ООН и гражданское подразделение Департамента операций по поддержанию мира. Главная задача Департамента – обеспечение безопасности персонала и имущества учреждений ООН и партнерских гуманитарных организаций, действующих на территории страны, с целью предоставления им возможности прово-

дить свою деятельность по оказанию гуманитарной помощи, развитию и восстановлению.

Свое представительство в России Департамент безопасности ООН открыл в 2000 году. В Российской Федерации его офисы находятся в Москве и на Северном Кавказе – в Назрани (Республика Ингушетия) и во Владикавказе (Республика Северная Осетия-Алания).

В Российской Федерации наибольшую озабоченность в плане безопасности сотрудников ООН вызывает Северный Кавказ. Ситуация в этом регионе требует применения одного из самых строгих режимов обеспечения безопасности персонала, используемых ООН где-либо в мире.

#### **Департамента безопасности ООН в Москве**

Переулок Обуха, 6, Москва, 103064

Тел: +7 (495) 231-3307

Факс: +7 (495) 231-3308

## Верховный комиссар ООН по делам беженцев в России



Антониу Гутерриш (второй слева) в Государственной Думе

С 5 по 11 апреля состоялся первый визит в Российскую Федерацию Верховного комиссара ООН по делам беженцев Антониу Гутерриша после его избрания на этот пост в июне 2005 года. До прихода в УВКБ ООН г-н Гутерриш более 20 лет занимался государственной и общественной деятельностью. С 1996 по 2002 год он являлся премьер-министром Португалии. В одном из интервью российским СМИ Антониу Гутерриш сказал: «После завершения политической деятельности в своей стране я понял, что должен использовать свой опыт и обширные контакты во всем мире на благо тех, кто испытывает наиболее тяжкие лишения».

Целью визита было создание платформы для более широкого сотрудничества между Российской Федерацией и УВКБ ООН. В ходе семидневной поездки г-н Гутерриш



Верховный комиссар беседует с переселенцами из Чеченской республики, проживающими в Республике Ингушетия

встретился с высокопоставленными представителями ряда министерств, включая МИД, МЧС, Федеральную миграционную службу МВД РФ, с депутатами Государственной Думы РФ, Уполномоченным по правам человека в Российской Федерации, Председателем Совета при Президенте Российской Федерации по содействию развитию институтов гражданского общества и правам человека. Состоялись встречи с представителями неправительственных организаций и агентств ООН, работающих в России. Обсуждение касалось вопросов глобального сотрудничества, системы предоставления убежища, ситуации с безгражданством и внутренним перемещением населения в Российской Федерации. Г-н Гутерриш также посетил Чечню, Ингушетию, Северную Осетию и Санкт-Петербург, где встретился с представителями местных властей и гражданского общества, беженцами и перемещенными лицами.

Дискуссии, которые состоялись в Федеральной миграционной службе, Министерстве иностранных дел, соответствующих комитетах Государственной Думы РФ и в офисе Уполномоченного по правам человека в Российской Федерации, были посвящены развитию эффективной системы предоставления убежища в России. Верховный комиссар выразил готовность УВКБ ООН к активному сотрудничеству со всеми заин-

тересованными российскими структурами в разработке проекта нового закона Российской Федерации о беженцах с тем, чтобы обеспечить его полное соответствие Конвенции ООН 1951 года и самым высоким мировым стандартам.

По решению Генеральной Ассамблеи ООН, УВКБ ООН в настоящее время уполномочено заниматься защитой лиц без гражданства и сокращением безгражданства во всем мире. В контексте расширения сотрудничества между Российской Федерацией и УВКБ ООН Верховный комиссар представил в Государственной Думе Российской Федерации «Руководство для парламентариев по вопросам гражданства и безгражданства», опубликованное совместно УВКБ ООН и Межпарламентским Союзом в ноябре 2005 года. Г-н Гутерриш призвал



Верховный комиссар беседует с беженцами из Грузии, которые живут в Северной Осетии

Правительство Российской Федерации ратифицировать две соответствующие Конвенции ООН, принятые международным сообществом, и выразил надежду, что «Руководство» станет стимулом для проведения кампаний по решению проблемы безгражданства, так как «о большинстве из этих людей просто забыли». Он также подтвердил готовность УВКБ ООН предоставить необходимую экспертную поддержку. Депутаты Государственной Думы сообщили, что Россия серьезно рассматривает возможность присоединения к Конвенциям ООН.



Беслан. В здании бывшей школы

Встреча с г-ном Шойгу, министром по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий завершилась подписанием совместной Декларации о намерениях между МЧС и УВКБ ООН. Обе стороны выразили намерение повышать в будущем эффективность сотрудничества. Высоко оценив потенциал МЧС как «один из лучших, если не самый лучший в мире», а также успешный опыт участия МЧС в операциях УВКБ ООН, Верховный комиссар внес предложение о разработке соглашения между УВКБ ООН и МЧС с целью обеспечения быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации. Г-н Шойгу заверил Верховного комиссара в том, что Министерство открыто для плодотворного сотрудничества.

Встретившись с представителями местных НПО, партнеров УВКБ ООН, г-н Гутерриш дал высокую оценку их деятельности и подчеркнул важность их усилий в сфере защиты и оказания помощи, особенно сейчас, когда институты предоставления убежища в России находятся в процессе становления.

В Санкт-Петербурге Верховный комиссар посетил «Дом беженца», открытый в этом году при поддержке Европейской комиссии и городского правительства, чтобы встретиться с беженцами и лицами, ищущими убежище. «Домом беженца» управляет местное отделение Красного Креста, многолетнего партнера УВКБ ООН. При обсуждении проблем беженцев и лиц, ищущих убежище, с городскими властями А. Гутерриш высоко отозвался о разработанной ими программе развития толерантности. Он также подтвердил, что в 2006 году УВКБ ООН сосредоточило внимание на вопросах толерантности, так как

она является необходимым условием не только защиты лиц, ищущих убежище, но и сплочения общества.

Визит Верховного комиссара на Северный Кавказ начался в Беслане. «Прежде всего, мне хотелось бы отдать дань памяти жертвам Беслана и продемонстрировать тем самым полную солидарность с народом Северной Осетии», – заявил А. Гутерриш по прибытии во Владикавказ. Делегация возложила венки к монументу памяти жертв захвата школы в Беслане.

Г-н Гутерриш провел встречи с президентами и правительственными чиновниками в Северной Осетии, Чечне, Ингушетии, где шел откровенный и прямой разговор о более эффективном удовлетворении потребностей беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) на Северном Кавказе. «Проблемы, все еще существующие на Север-



Встреча Антониу Гутерриша с министром МЧС Сергеем Шойгу

ном Кавказе, могут быть решены, прежде всего, усилиями федеральной власти, затем – правительств этих республик, а также международного сообщества», – сказал г-н Гутерриш. Он выделил ключевые проблемы в сфере предоставления защиты и поиска долговременных решений для беженцев и внутренне перемещенных лиц на Северном Кавказе. «Создание атмосферы правопорядка лежит в основе более эффективного решения проблем беженцев и ВПЛ», – подчеркнул Верховный комиссар. Он отметил острую потребность в мерах по восстановлению Чечни и выразил готовность УВКБ ООН содействовать сбору средств в рамках системы ООН и в других организациях для обеспечения перехода от гуманитарной помощи к программам по восстановлению.



После посещения одного из центров временного размещения в Грозном, где живут возвратившиеся в Чеченскую республику граждане

В Северной Осетии Верховный комиссар посетил поселок в Цальке, где живут более 400 беженцев из Южной Осетии. Он также осмотрел центр коллективного проживания, один из 50 в республике, где беженцы находятся уже более 10 лет в крайне сложных условиях. Г-н Гутерриш высоко оценил гостеприимство Северной Осетии по отношению к беженцам.

В Чечне г-н Гутерриш посетил центр временного размещения чеченских ВПЛ, в том числе людей, вернувшихся из Грузии и Ингушетии. Обитатели центра рассказали о трудностях, с которыми сталкиваются при получении документов, компенсации за утраченную собственность и в поисках работы. Верховный комиссар также встретился с местными НПО – партнерами УВКБ ООН, занимающимися защитой прав возвращающихся лиц. После посещения Чечни А. Гутерриш заявил, что УВКБ ООН откроет представительство в республике, как только это станет возможным по условиям безопасности.

В Ингушетии Антониу Гутерриш посетил селение Берд-Юрт Сунженского района, где 100 семей внутренне перемещенных лиц из Чечни, решивших остаться в Ингушетии, живут в новых домах, построенных при содействии УВКБ ООН.

#### **УВКБ ООН**

Тел.: (7 495) 232-30-11

Факс: (7 495) 232-30-17/16

Эл. почта: [rusmo@unhcr.org](mailto:rusmo@unhcr.org)

Интернет-сайт: [www.unhcr.ru](http://www.unhcr.ru)



Программа развития ООН

Регионы

## Северный Кавказ: больше работы, меньше бедности



**18**-19 мая в Кисловодске состоялась двухдневная конференция «Потребности и возможности микрофинансирования на Северном Кавказе», организованная Программой развития ООН (ПРООН). В конференции приняли участие представители правительств и частного бизнеса республик Ингушетии, Северной Осетии-Алании и Чечни, региональных отделений Сбербанка России, российских микрофинансовых организаций, в том числе Фонда «ФОРА» и Российского микрофинансового центра, стран-доноров (Агентства по международному развитию США и Европейского Союза), а также ряда структур ООН.

Важность обсуждаемой темы связана с тем, что в республиках Северного Кавказа остро стоят проблемы социально-экономического развития: бедность, безработица, необходимость



интеграции беженцев и переселенцев. Так, по итогам 2004 года, в Ингушетии 73% населения жило за чертой бедности, а уровень безработицы достигал

46%. В Республике Северная Осетия-Алания эти цифры ниже, но все равно остаются критическими: 18% жителей получают денежные доходы ниже прожиточного минимума, и 14% из числа экономически активного населения не могут трудоустроиться.

По индексу человеческого потенциала, регулярно рассчитываемому экспертами ПРООН, эти республики занимают одни из последних мест в списке российских регионов.

Прошедшие на конференции дискуссии были призваны, прежде всего, ответить на вопрос о том, как микрофинансирование может поддержать экономический рост в районах, подверженных конфликтам, каковы потребности в услугах микрофинансирования в республиках Северного Кавказа, какими путями и в какой форме они могут предоставляться, в частности, в сельской местности. В этой связи весьма актуальным выглядел активное обсуждение условий предоставления услуг микрофинансирования на Северном Кавказе и действующей законодательной базы, а также результатов и уроков уже законченных и текущих программ в этой области, в том числе государственных, полугосударственных и негосударственных.

Одним из интересных компонентов конференции стало обсуждение результатов ряда инициированных ПРООН исследований, включая недавнее «Иссле-

дование потребностей клиентов в услугах микрофинансирования», проведенное Российским микрофинансовым центром в Ингушетии и Северной Осетии-Алании.

Как показало это исследование, малый бизнес в республиках достаточно многочислен, но его низкая эффективность, слабая материально-технологическая база в значительной степени связаны с ограниченным доступом к источникам финансирования, что не позволяет в полной мере решать социальные проблемы. Исправить ситуацию помогло бы развитие микрокредитования.

Решение о запуске на территории республик микрофинансовых проектов стало одной из первых инициатив ПРООН. В дальнейшем инициативы должны перерасти в интегрированный план возрождения этих регионов, включающий целый спектр экономических инструментов. Эта работа проводится в рамках Программы экономического и социального развития региона Северного Кавказа, запущенной ПРООН в ноябре 2004 года и направленной на создание рабочих мест и борьбу с бедностью в Ингушетии, Северной Осетии-Алании и Чечне.

### **ПРООН**

Тел.: (7 495) 787-21-00

Факс: (7 495) 787-21-01

Эл. почта: [office@undp.ru](mailto:office@undp.ru)

Интернет-сайт: [www.undp.ru](http://www.undp.ru)

## Мир Чернобыля глазами его детей



Тина, Беларусь: Тематические занятия «Эхо Чернобыля» в детсаде

«Чернобыль? Так это было 20 лет тому назад, – сказала Ирина, молодая женщина в Санкт-Петербурге, услышав о недавней фотовыставке, организованной ЮНИСЕФ для детей из этого района бедствия, который охватывает часть территории Украины, Беларуси и Брянской области. – Почему ЮНИСЕФ интересуется Чернобылем сегодня? Все это уже в прошлом».

Если бы только слова, сказанные Ириной, были правдой. К сожалению, сегодня это мнение широко распространено в России, хотя Брянская область сильно пострадала от осадков из радиоактивного облака после трагедии, произошедшей 26 апреля 1986 года. В этот день на Чернобыльской АЭС в Украине взорвался реактор № 4.

В результате этого взрыва и вызванного им пожара, длившегося 10 дней, радиоактивные осадки загрязнили территорию размером с целую Германию. Там, где когда-то были плодородные сельскохозяйственные угодья, остались заброшенными 400 сел и деревень. Сотни тысяч людей были переселены на новые места жительства, а около 600 тысяч так называемых «ликвидаторов», многие из которых работали без какой-либо защиты от радиации, пожертвовали своим здоровьем, чтобы сдержать разбушевавшуюся ядерную реакцию и изолировать сам реактор, а также очистить зараженную территорию.

Сегодня трудное положение большинства из шести миллионов человек, проживающих в зараженных или близлежащих районах, не считается достаточно бедственным, чтобы принимать меры для их эвакуации. Такая ситуация типична для большей части Брянской области, где только несколько десятков деревень были закрыты для проживания. Хотя сотни небольших городов и деревень считаются пригодными для жилья, земля вокруг, дающая им продукты питания и воду, продолжает оставаться зараженной. Поля, дно озер и верхние слои лесной почвы насыщены невидимым цезием-137, период полураспада которого составляет 30 лет.

«Здесь у каждого рассказ про свою жизнь похож на трагедию», – говорит Анна Котикова, сотрудник городского Комитета образования в городе Новозыбкове Брянской области. Она призналась, что в декабре 1986 года ее первая беременность неожиданно прервалась на седьмом месяце. «Разрушился весь наш прежний уклад жизни», – добавляет Анна.

Почти у всех жителей Брянской области проблемы со здоровьем. Уровень заболевания раком выше средних показателей по стране; число детей с врожденными пороками развития возросло на 250 процентов; почти у всех проблемы со щитовидной железой; ставшие хрупкими кости у людей легко и часто ломаются. В этой ситуации самые уязвимые – дети. Наибольшую озабоченность вызывают генетические пороки развития, которые могут оказать влияние на будущие поколения.

Молодые люди, которые планируют иметь детей, стараются уехать отсюда как можно дальше, но по экономическим причинам у многих нет такой возможности. Последнее время из-за экономических трудностей многие жители об-

ласти вернулись к традиционному образу жизни, тем самым подвергая себя большому риску радиоактивного заражения. Они собирают грибы и ягоды в лесу, едят мясо и молочные продукты, полученные от животных, пасущихся на ближних полях, ловят рыбу в местных озерах и реках.

«Взрослые думают, что прошло 20 лет, и проблема разрешилась сама собой, – говорит Любовь Олеференко, руководитель Российского Детского фонда в Брянске. – Поэтому дети должны напоминать людям, что проблемы здесь только начинаются».

Сергей Кравченко

14-летний Сергей Кравченко, как и все его школьные друзья в деревне Новые Бобовичи, знает о Чернобыле только то, что рас-



Сергей, Россия: Это маленький реактор в доме моего дедушки

сказали родители и другие взрослые. Пять лет после взрыва в Чернобыле его отец и мать продолжали жить в небольшой деревне Брянской области на границе с Беларусью. Этот район сильно пострадал в результате радиоактивного загрязнения, но лишь в 1991 году их деревушка была признана непригодной для проживания. Семья переехала в деревню Новые Бобовичи в 30 км от прежнего места жительства, а через год родился Сергей с врожденной сердечной недостаточностью. Сергей не любит говорить о своем здо-

ровье. Он предпочитает показать фотоснимки Новых Бобовичей, сделанные им после возвращения домой из Минска, где в начале марта он в течении недели участвовал в фотосеминаре ЮНИСЕФ.

Эти снимки очень эмоциональны. На них – разрушенный кирпичный завод, брошенные домики в пустынном туристическом центре, строительство которого, по иронии судьбы, завершилось весной 1986 года, и целые улицы всеми забытых деревенских домов. Наиболее зловещее впечатление производит фотография стеклянной банки с консервированными грибами. «Мы их по-прежнему едим, хотя нам и говорят, что грибы легко впитывают в себя радиацию», – спокойно говорит Сергей, показывая следующее фото, на котором изображены семь десятирублевых банкнот, аккуратно выложенных полукругом. «Мне нравится это фото, потому что здесь хорошо видно, что думает о нас наше правительство, – говорит он мрачно. – На эти 70 рублей, которые мои родители получают в качестве компенсации, ничего не купишь».

Однако, как говорят в России, нет худа без добра. Чтобы местные жители перестали сжигать дрова, полученные из радиоактивно зараженных деревьев, в Новые Бобовичи и другие деревни сейчас провели газ для обогрева домов. Заасфальтировали и дороги, чтобы радиоактивная пыль не попадала в воздух.

Раньше Сергей мало думал о таких вещах. Но, участвуя в фотосеминаре ЮНИСЕФ, он многому научился. «До семинара я понятия не имел о масштабе трагедии в Чернобыле и о том, сколько людей пострадало во всех трех странах, – говорит Сергей в своей школе, где сегодня учатся 77 детей, а раньше, в конце 80-х годов, их было не менее 200. – Сейчас, когда я умею пользоваться фотоаппаратом, у меня есть сильное желание показать мои фотографии во всем мире и объяснить людям, как мы тут живем и что 20 лет спустя проблема Чернобыля все еще существует».

## Елена Ковалева

15-летняя Елена Ковалева включает свой компьютер, стремясь как можно быстрее показать присутствующим фотографии Чернобыльской зоны, снятые недавно на семинаре ЮНИСЕФ. Елена, с туго заплетенным светловолосым «конским хвостиком», перекинутым через плечо, показывает на экране свой первый снимок. Корова. На следующем эту корову доят. Далее следуют другие фотографии коров. Во времена, когда пресыщенная аудитория жаждет увидеть как можно больше различных ужасов из районов бедствий, снимки, сделанные Еленой, могут разочаровать. Однако ее фотографии скорее несут в себе силу чистоты и заключенного в ней высокого знания. И не удивительно, что только ребенок способен так воспринимать мир.

«Нам все время советуют не пить молоко, даже сейчас, – замечает Елена, когда мы беседуем в школе брянской деревни Верещаци. – Твердят, что почва еще очень радиоактивна, и радиация проникает в продукты питания с травой, которую ест корова».

Местные власти говорят, что Млейкемия является основным заболеванием среди коров, и все животные находятся под строгим ветеринарным контролем. Работники здравоохранения рекоменду-



Лена, Россия: Это корова Ветка со своим потомством

ют чаще брать пробы молока на радиацию и делать анализ крови коров. Несмотря на всевозможные риски, местные жители продолжают употреблять в пищу молочные продукты и другие опасные природные продукты питания – например, грибы и ягоды. В этом бедном и обездо-



Лена, Россия: Это Зинаида Дмитриевна, «ликвидатор» из Беларуси

ленном регионе, где заработная плата редко превышает сто долларов в месяц, многие вынуждены выживать: или ходить голодными, или подвергаться риску радиоактивного заражения.

«Корова на фотографии – наша. Мы внимательно за ней следим, постоянно проверяем, и не боимся пить ее молоко», – продолжает Елена, уверенная, что этого вполне достаточно. Как многие жители Чернобыльской зоны, Елена свыклась с происшедшим несчастьем и его последствиями для повседневной жизни. Ее не раздражают вещи, которые могут шокировать или беспокоить посторонних. Село, где она живет – ее единственный мир. Лена привыкла к нему и продолжает смотреть в будущее с оптимизмом.

Однако собственные фотографии и вызвали в ней целую бурю эмоций и мыслей, ранее ее не посещавших. Мы стали рассматривать следующую группу фотографий неприметной и скромно одетой женщины среднего возраста. «Это Зинаида Дмитриевна, «ликвидатор» из Беларуси, – сказала Елена. – До этого я не имела никакого представления о «ликвидаторах» и была просто захвачена ее рассказами».

## Виктория Пришеп

У 17-летней старшеклассницы Виктории Пришеп часть лица закрыта длинными темными волосами. Она выглядит незаметной, и ей это нравится. В ожидании начала беседы в школе деревни Новые Бобовичи Брянской области девушка скромно сидит, не произнося ни звука, как бы опасаясь побеспокоить окружающих.

У Виктории, родившейся два года спустя после аварии на Чернобыльской АЭС, сердечная недостаточность и плохое зрение. Ей не разрешают заниматься спортом. Неудивительно, что ей не очень хочется обсуждать



Максим, Украина: Я в школе учусь.  
Лунинец, Беларусь.

последствия аварии. С ней трудно начать разговор, но как только Виктория увлекается, ее невозможно остановить. Ее лицо вспыхивает от переполняющих душу эмоций, и перед нами предстает девушка с глубоким, интригующим внутренним миром.

Виктория показывает фотографии заброшенной деревни Новые Катичи в нескольких километрах от ее родного села. Снимки, сделанные в рамках фотопроекта ЮНИСЕФ «Молодежь Чернобыля», показывают, что физическое разрушение, которое повлекла за собой экологическая катастрофа в Чернобыле, и ужасает, и притягивает.

«Было по-настоящему страшно ходить по этой заброшенной деревне, – вспоминает Виктория за чашкой чая в школьной столовой, отбросив назад волосы с лица и широко открыв глаза. – Там все умерло или исчезло, дома стоят заколоченными – как будто я на другой планете».

На своем школьном компьютере Виктория быстро просматривает несколько десятков очень выразительных фотографий этой заброшенной деревни, где она никогда не бывала раньше, несмотря на ее близость. Затем на экране появляется фотоснимок колодца. «Раньше люди брали отсюда воду, – говорит Виктория, мечтающая стать в будущем автором песен или кинорежиссером. – Колодец – это символ жизни, но не в этой деревне».

И действительно, тема жизни и смерти, которая так остро ощущается в этом радиоактивно-загрязненном районе, интригует Викторю. Ее готовность обсуждать смерть кажется немного тревожной, но понятной. Тем не менее, как и многих жителей региона, ее не оставляет вера в будущее. «Люди живут здесь и будут здесь жить всегда, потому что это их дом, – с гордостью говорит Виктория, подтверждая волю к жизни своих односельчан. – Мы пережили так много других катастроф в нашей истории, переживем и эту».

## Виталий Сигаев

Галина Сигаева работает в городе Клинцы местным гидом. Ее рассказ о случившемся 20 лет назад слушает и 13-летний сын Виталий. «Мы узнали, что на Чернобыльской АЭС произошла авария, но никто нам даже не сказал, насколько она серьезна, – вспоминает Галина. – Мы думали, что



Антон, Беларусь: Этот маленький мальчик тяжело болен. Когда он увидел цифровой фотоаппарат, ему стало так интересно – ведь это как новая игрушка!

это что-то незначительное, поэтому все пошло на первомайский парад. Многие люди, которые в тот день находились на улице, позднее облысели».

Хотя Виталий и родился семь лет спустя после аварии на чернобыльском реакторе, у него плохое здоровье – нарушения функции иммунной системы, частые головные боли, и, как у многих других детей, хрупкие кости. За последние четыре года у него четыре раза в одном и том же месте ломалась рука. «Поколение Виталия уже страдает, но даже те, кто рождаются сегодня, тоже будут страдать от последствий радиоактивного поражения, – восклицает Галина. – Ученые считают, что генная мутация продолжится и в будущих поколениях».



Андрей, Беларусь: И зимой тоже играем в футбол!

Фотосеминар, который проводил ЮНИСЕФ в Минске в марте, дал Виталию и другим детям возможность увидеть масштаб последствий трагедии в Чернобыле и показал, что эти последствия охватывают не только города и села Брянщины, но также и Украины и Беларуси. Наиболее пронзительным моментом для Виталия стало посещение в Минске больницы, где лежали дети, больные раком.

«Мне стало жалко этих детей, и я понял, что мы должны им помочь, – сказал Виталий, который, несмотря на все собственные болезни, понимает, что ему еще повезло больше, чем другим. – Меня особенно поразил один мальчик по имени Дима. Он очень болен, но продолжает дружелюбно относиться к окружающим и мужественно борется со своей болезнью».

Фотоснимки, сделанные Виталием, показывают, какое впечатление на него произвело увиденное – многие его работы пронизаны чувством надежды и веры. Перемены в поведении Виталия после участия в семинаре ЮНИСЕФ отмечают и другие. «Даже преподаватели в школе заметили разницу, и спросили, что случилось, – делится Галина. – Раньше Виталий был такой мрачный, а из Минска он вернулся воодушевленным и сейчас все чаще улыбается».

Джон Вароли,  
независимый журналист

## ЮНИСЕФ

Тел.: (7 495) 933-88-18  
Факс: (7 495) 933-88-19  
[www.unicef.org/russia/ru](http://www.unicef.org/russia/ru)



Организация ООН по вопросам образования, науки и культуры

## ЮНЕСКО приветствует решение обезопасить Байкал

Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура и председатель Комитета по всемирному наследию Ина Марчюлионите выразили свою поддержку решению, принятому российским президентом Владимиром Путиным изменить маршрут строящегося в Сибири нефтепровода с тем, чтобы не подвергать угрозе загрязнения озеро Байкал, которое с 1996 года внесено в Список всемирного наследия ЮНЕСКО.

«Я поздравляю президента Путина с этим решением, – заявил Коитиро Мацуура. – Намерение изменить маршрут



нефтепровода наглядно демонстрирует приверженность Российской Федерации международным усилиям по защите общего наследия человечества во имя устойчивого развития. ЮНЕСКО и

ее Центр всемирного наследия высоко оценивают дух сотрудничества, который проявляет Россия в области проектов в защиту окружающей природы и запасов питьевой воды».

Президент Владимир Путин объявил 26 апреля о решении изменить маршрут прокладки нефтепровода из месторождений в Сибири к Тихоокеанскому побережью, чтобы он проходил севернее водораздела озера Байкал и не представлял потенциальной опасности для этого уникального водного бассейна.



Иместо - Юрий Дячишин, фотокорреспондент всеукраинской газеты «Экспрес» (Львов, Украина)

3 мая, во Всемирный день свободы печати, ООН напоминает миру о важности защиты основных прав человека на свободу выражения мнений и свободу печати, провозглашенных в статье 19 Всеобщей декларации прав человека. Свобода печати не только гарантирует свободу выражения мнений, но и имеет важнейшее значение для построения прочной демократии, поощрения гражданской активности, господства права, а также укрепления безопасности.

## Фотоконкурс ко Всемирному дню свободы печати

В этом году Всемирный день посвящен вопросу о том, как свобода печати может способствовать обеспечению еще одного права человека – быть избавленным от нищеты. Сегодня более одного миллиарда человек живут менее чем на 1 доллар в день, еще 2,7 миллиарда человек живут не более чем на 2 доллара в день. ЮНЕСКО твердо уверена, что наличие свободных и независимых средств информации следует рассматривать как один из ключевых факторов, направленных на ликвидацию нищеты. При этом очевидно, что защита одного из основных прав человека – права на свободу выражения мнений – может непосредственно обеспечить охрану других прав, и в частности, права не жить в нищете.

3 мая 2006 года большинство стран мира отметили Всемирный день свободы печати. Повсюду – от Западного Самоа до Панамы, от Бангкока до Рабата – журналисты и общественные деятели проводили семинары, дискуссии, «круглые столы» и форумы, посвященные главной теме этого Дня – содействию со стороны СМИ делу борьбы с нищетой. Ключевым событием стала организованная ЮНЕСКО конференция в Шри-Ланке, где Генеральный директор Коитиро Мацуура вручил Всемирную премию ЮНЕСКО/Ги-

лермо Кано за вклад в дело свободы печати ливанской журналистке Мэй Чидиак.

С 4 по 14 мая в Москве прошла выставка лучших работ участников международного конкурса фотожурналистов «Евразия. Социальный портрет». Выставка разместилась в Фотоцентре на Гоголевском бульваре, а конкурс был организован «Евразия Медиа-Центром» и Международной конфедерацией журналистских союзов при поддержке ЮНЕСКО. Фотографии, фиксируя действительность наших дней, отражают насущные социальные проблемы современности: бедность, жизнь уязвимых групп населения, проблемы трудных подростков, беспризорников, наркоманов, проституток. Участие в конкурсе приняты свыше 1000 работ профессиональных фотокорреспондентов и журналистов из 17 стран евразийского пространства. Отборочная комиссия выбрала 200 работ и представила их на рассмотрение жюри, председателем которого стал известный российский журналист Юрий Рост.

### ЮНЕСКО

Тел.: (7 495) 230-05-54

Факс: (7 495) 238-60-85

Интернет-сайт: [www.unesco.ru](http://www.unesco.ru)



Управление ООН по координации гуманитарных вопросов

## Фонд для спасения жизней

В условиях чрезвычайной ситуации, будь то вспышка эпидемии, природная катастрофа или насилие, решающим фактором в спасении человеческих жизней является экстренное гуманитарное реагирование. Однако гуманитарное реагирование зависит от добровольных пожертвований доноров. На этом принципе была основана гуманитарная программа ООН и НПО, довольно успешно осуществляемая на протяжении последних 6 лет на Северном Кавказе. Финансирование этой программы составляло от 67% до 92% от запрашиваемой суммы, тогда как в среднем по срочным призывам в других случаях в течение первых месяцев кризиса удается собрать не более 16% от всех необходимых средств. Например, в 2005 году доноры в течение первых 6 месяцев смогли предоставить лишь 20% от необходимой суммы для оказания помощи приблизительно четырем миллионам жертв наводнения в Гайане и на Филиппинах.

15 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея ООН единогласно приняла резолюцию о преобразовании Центрального экстренного возобновляемого фонда в Центральный фонд экстренного реагирования (ЦФЭР). Новый Фонд был основан 8 марта 2006 года как конкретный результат Саммита Тысячелетия и процесса реформирования, инициированного Генеральным секретарем ООН. Он должен обеспечить экстренную помощь тогда, когда она наиболее необходима, то есть сразу после возникновения катастрофы. Цель Фонда проста: в 72-часовой срок, когда человеческие жизни находятся в самой большой опасности, предоставить гуманитарному сообществу достаточные средства для начала спасательной гуманитарной операции. ЦФЭР планирует выделять до 500 миллионов долларов США в год, из которых 450 миллионов долларов будут предоставляться в виде грантов и 50 миллионов – в виде займов. Фонд пополняется через заранее оговоренные добровольные пожертвования государств-членов ООН, представителей бизнеса, фондов и частных лиц. Планируется полное ежегодное освоение Фонда с минимально допустимым резервом в 30 миллионов долларов США.

Название		Обязательства (в долл. США)	Взносы / пожертвования (в долл. США)
<i>Правительства</i>			
1	Великобритания		69 928 000,00
2	Швеция		41 093 249,80
3	Норвегия		29 993 971,19
4	Нидерланды		23 867 200,00
5	Канада		17 240 000,00
6	Ирландия		11 903 360,00
7	Испания		10 000 000,00
8	США		10 000 000,00
9	Дания		8 100 000,00
10	Япония		7 500 000,00

Крупнейшие доноры ЦФЭР на 23 мая 2006 года

Два первых перечисления из ЦФЭР были направлены на счет ВОЗ: 200 тыс. долларов США на программы иммунизации и первичного здравоохранения в Кот-д'Ивуар и свыше 1,7 миллиона долларов США на программу экстренного спасения жизней в регионе Африканского Рога. Как сказала Маргарета Вальстром, заместитель координатора по программам экстренной помощи, «зачастую в условиях экстренных ситуаций, таких, как засуха в Восточной Африке, людей убивают болезни, профилактика которых стоит не более доллара. Экстренное финансирование программ иммунизации и наблюдения помогут избежать неоправданных смертей».

Последнее перечисление из Фонда, в размере 32 миллионов долларов США, будет использовано на нужды десяти проектов экстренной помощи, испытывающих наибольшую нехватку в финансировании, что полностью соответствует обязательству о выделении трети средств, инвестируемых в ЦФЭР, на преодоление такого рода ситуаций.

Новый Фонд не только предоставляет для спасения жизней, но и позволяет экономить средства, поскольку «профилактика дешевле, чем лечение». В 2004 году для распыления химикатов против личинок саранчи в районе Сахеля хватило бы суммы в 9 миллионов долларов США. Однако поскольку на тот момент не было собрано необходимых средств, позднее ООН пришлось обратиться с

призывом о сборе 100 миллионов долларов США для приобретения продовольственной помощи двенадцати странам Африки.

Согласно данным от 23 мая, 41 страна (см. таблицу выше) обязались перечислить на счет ЦФЭР около 262 миллионов долларов США. Большая часть этих средств будет перечислена сверх пожертвований в Фонд ежегодного гуманитарного призыва ООН. Из соседей России донорами стали Казахстан, Эстония, Азербайджан и Армения. Сама Россия пока не выделяла средств в Фонд. Однако, принимая во внимание ее роль в ООН и растущее участие в оказании международной гуманитарной помощи, не вызывает сомнений, что вступление страны в клуб доноров ЦФЭР – вопрос времени.

Призывая государства-члены ООН и частных жертвователей оказать поддержку Фонду, заместитель Генерального секретаря ООН по гуманитарным вопросам Ян Эгеланд заявил: «План реалистичен; результат может быть беспрецедентным. Промедлению не может быть оправданий: мы знаем, что надо сделать, чтобы спасти жизни. Нам нужен этот Фонд. Мы все в ответе за него. Он принесет благо всем нам».

### УКГВ

Тел.: (7 495) 956-64-05

Факс: (7 495) 956-63-55

Интернет-сайт: [www.ocha.ru](http://www.ocha.ru)



Информационный центр ООН

## Московский импульс для израильско-палестинского диалога

Если войны и конфликты возникают прежде всего в сознании людей, то именно в умах людей и надлежит закладывать основы прочного мира. Приняв в начале 90-х годов решение о регулярном проведении медийного семинара по проблеме ближневосточного урегулирования, Генеральная Ассамблея ООН поступила мудро: она пригласила профессионалов СМИ, людей, имеющих самое прямое отношение к формированию общественного сознания, взять на себя ответственность за то, чтобы ростки мира в сознании людей крепки и развивались. И вот в Москве 8 – 9 июня состоялся очередной, уже четырнадцатый, Международный семинар на тему «Новые вызовы в ближневосточном мирном процессе и израильско-палестинский диалог».

Эта встреча, организованная Департаментом общественной информации ООН совместно с Министерством иностранных дел РФ при самом активном участии Информационного центра ООН в Москве, была призвана не только помочь людям в мире лучше понять проблемы израильско-палестинского мирного урегулирования, но и придать импульс диалогу между двумя народами, укрепить их надежды на мирное будущее и, возможно, содействовать реализации этих надежд. В своем послании участникам встречи Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан отметил, что семинар проходит в тот момент, когда взвешиваются потенциально переломные решения, которые могут затронуть жизнь палестинцев и израильтян и перспективы мира на многие годы вперед.

Политическое урегулирование является сердцевинной позицией Российской Федерации в ближневосточном вопросе, подчеркнул заместитель министра иностранных дел Александр Салтанов. Россия глубоко убеждена, что создание международно-правовой основы прочного урегулирования является выполнимой задачей, более того – это единственно возможный путь к прочному миру на Ближнем Востоке. Никакие односторонние меры, будь то террористические акты, блокады или возведенные разделительной стены, не в состоя-

нии приблизить урегулирование и лишь способствуют усугублению страданий населения, добавил Александр Салтанов.

Роль России на Ближнем Востоке высоко оценил заместитель Генерального секретаря ООН по вопросам информации и массовой коммуникации Шаши Тарур, руководивший работой встречи. То, что ооновский семинар впервые состоялся в Москве, по его мнению, отражает четко выраженную готовность российского руководства продолжать усилия для поисков мира на Ближнем Востоке. Никто не может отрицать, что перемены в регионе прямо влияют на мирный процесс между Израилем и Палестиной; одни внушают новые надежды, другие вызывают озабоченность, сказал Шаши Тарур. Развивая эту мысль, Специальный представитель Генерального секретаря по ирако-кувейтской проблеме Юлий Воронцов отметил, что активная вовлеченность США в события



в Ираке привела к резкому снижению активности Вашингтона на израильско-палестинском направлении.

Как еще одно проявление конструктивной позиции международного сообщества расценил семинар в российской столице Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав народа Палестины, постпред Сенегала при ООН Пол Банджи. Но адекватному пониманию мировым сообществом ситуации в регионе мешает искаженная информация о происходящих событиях, распространяемая по каналам СМИ явная и скрытая ложь – на это указывали многие участники семинара, прежде всего из ООН. Тенденциозное освещение прессой конфликта на Ближнем Востоке, по мнению посла Пола Банджи, следует всячески пресекать.



Специальный координатор ООН по Ближневосточному мирному процессу Алваро де Сото отметил два момента, которые могут послужить основой для дальнейших позитивных перемен. Это преобладающая в общественном мнении и израильтян, и палестинцев поддержка идеи существования бок о бок двух государств, и выражаемая как израильским премьером Эхудом Ольмертом, так и палестинским лидером Махмудом Аббасом готовность поддерживать диалог с партнером, который хочет и может выполнять свои обещания.

Важность участия организаций гражданского общества в развитии и укреплении идеи мира в общественном сознании израильтян и палестинцев – еще одна основная мысль семинара. Как образно заметил член совета муниципалитета города Ашдода Дани Бен-Абу, «египетские пирамиды строили снизу вверх». Если политики не умеют и не могут договориться, на помощь должна прийти народная дипломатия.

Особую значимость семинару придает тот факт, что это – один из немногих международных форматов, в рамках которых официальные представители Израиля и Палестины в настоящее время могут обсуждать свои проблемы. Многие участники выражали надежду, что генерированный московской встречей позитивный интеллектуальный импульс благоприятно скажется на развитии израильско-палестинского диалога.

### Информационный центр ООН

Тел.: (7 495) 241-28-01

(библиотека), 241-28-94

Факс: (7 495) 230-21-38

Эл. почта: [dpi-moscow@unic.ru](mailto:dpi-moscow@unic.ru)

Интернет-сайт: [www.unic.ru](http://www.unic.ru)



Актуальная тема



## ВИЧ/СПИД в Восточной Европе и Центральной Азии

15-17 мая в Москве прошла первая международная конференция по вопросам ВИЧ/СПИДа в странах Восточной Европы и Центральной Азии.

Основным организатором форума выступила Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека РФ – наряду с Объединенной программой ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Международным сообществом по СПИДу. Поддержку конференции оказали Глобальный Фонд по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией, Шведское агентство международного развития (SIDA), Европейская Комиссия, «СПИД Фонд Восток-Запад», Всемирный банк, Управление ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН) и другие международные организации. Технической подготовкой встречи занималась РОО «СПИД инфосвязь».

Открывший конференцию министр здравоохранения и социального развития России Михаил Зурабов заявил, что прошлый год стал переломным в отношении ВИЧ/СПИДа. «Толчком к этому послужило заявление президента на саммите лидеров стран группы восьми в Гленниге, где Владимир Путин объявил три основные темы для обсуждения в период председательства России в группе восьми на 2006 год, одной из которых оказалась тема борьбы с инфекционными заболеваниями», – подчеркнул Зурабов. Он сообщил, что в следующем году из госбюджета России на профилактику и лечение ВИЧ/СПИДа будет выделено 285 млн. долларов (в нынешнем – 110 млн.); существенно возрастет число людей, получающих бесплатные лекарства.

Сегодня СПИД представляет одну из наиболее серьезных угроз для Восточной Европы и Центральной Азии. По данным ЮНЭЙДС/ВОЗ, только в 2005 году в регионе было зарегистрировано 270 тыс. новых случаев ВИЧ-инфекции, а всего число живущих с ВИЧ насчитывает 1,6 млн. человек.

«Тема этой конференции – «Принимая вызов» – очень актуальна, по-

тому что сейчас, наконец-то, во всем мире появляются четкие признаки приверженности делу борьбы со СПИДом», – заявил один из организаторов форума, Исполнительный директор ЮНЭЙДС Питер Пиот. Нужно оказывать содействие странам в расширении программ по профилактике ВИЧ-инфекции, лечению, заботе и поддержке. «Конечно, без



Д-р Питер Пиот

денег ничего сделать нельзя, но, вместе с тем, нужна правильная правительственная программа, без которой прогресс невозможен», – сказал д-р Пиот.

«В этом регионе у нас есть возможность остановить распространение эпидемии, прежде чем произойдет катастрофа», – отметил Исполнительный директор Глобального фонда по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией Ричард Фичем. По его словам, «Глобальный фонд выделяет большие средства на оказание содействия региону в борьбе со СПИДом и готов развивать здесь свои программы». Г-н Фичем также заявил, что в рамках саммита «Большой восьмерки» в Санкт-Петербурге очень важно привлечь внимание к теме борьбы с ВИЧ/СПИДом и туберкулезом. «Самое главное, чтобы лидеры этих стран взяли на себя обязательства сделать больше для борьбы с этими заболеваниями, обеспечили постоянную и продолжительную поддержку со своей стороны. Эти меры должны быть приняты немедленно», – подчеркнул Исполнительный директор Фонда.

Конференция стала заметной вехой на пути к трем глобальным событиям в борьбе с эпидемией. В июне Генеральная Ассамблея ООН пересмотрела Декларацию о приверженности делу

борьбы с ВИЧ/СПИДом. В июле одной из тем саммита стран «Большой восьмерки» в Санкт-Петербурге (Россия) станут инфекционные заболевания. В августе пройдет XVI Международная конференция по СПИДу в Торонто (Канада).

По итогам конференции было одобрено совместное заявление. Делегаты приветствовали положительные тенденции в регионе, включая увеличение финансирования и укрепление межгосударственного сотрудничества. Участники конференции подтвердили принципы Декларации, принятой Специальной сессией Генеральной Ассамблеи ООН по ВИЧ/СПИДу в июне 2001 года. Они заявили о необходимости достижения целей, содержащихся в Программе неотложных мер государств-участников СНГ по противодействию эпидемиям ВИЧ/СПИДа, принятой 30 мая 2002 года, и в Дублинской декларации о партнерстве в борьбе с ВИЧ/СПИДом в Европе и Средней Азии, принятой 24 февраля 2004 года.

Подводя итоги форума, главный санитарный врач РФ Геннадий Онищенко сообщил, что в нем приняли участие 1600 человек из 49 стран. На 32 сессиях прозвучали 148 докладов. «Самый главный итог состоит в понимании того, – подчеркнул Геннадий Онищенко, – что нужно активнее работать с гражданским обществом».

Вечером 16 мая делегаты конференции провели акцию в преддверии Всемирного дня памяти людей, умерших от СПИДа. Они обменялись свечами с написанными на них именами жертв эпидемии, о которых хотели бы помнить. А потом, по традиции, в небо взлетели белые шары.

**Александр Левин, ЮНЭЙДС**  
**Нина Скибневская,**  
РОО «СПИД инфосвязь»

**ЮНЭЙДС**  
Тел.: (7 495) 232 55 99  
Факс: (7 495) 232 92 45  
[www.unaids.ru](http://www.unaids.ru)



Всемирная организация здравоохранения

## Проблемы ВИЧ/СПИДа в Сибири



*Ректор ИГИУВ Александр Дзининский открывает совещание-семинар*

24-25 мая в Иркутске прошло совещание-семинар «Повышение квалификации медицинских кадров Сибирского федерального округа по проблеме ВИЧ/СПИДа». Совещание было организовано Иркутским государственным институтом усовершенствования врачей (ИГИУВ) при поддержке проекта Всемирной организации здравоохранения «Контроль и профилактика ВИЧ/СПИДа в Российской Федерации - Фаза II». В дискуссии приняли участие представители 10 медицинских образовательных учреждений и 13 центров СПИДа Сибирского Федерального округа (СФО). Это первая встреча такого уровня, на которую вместе собрались представители вузов и СПИД-центров, то есть академических институтов и учреждений, непосредственно работающих с пациентами.

В настоящее время ситуация с распространением ВИЧ-инфекции в Сибири остается весьма напряженной. Показатель заражения ВИЧ составляет от 9,5 в Республике Тыва до 805,5 на 100 тыс. населения в Иркутской области. Число умерших с основным или сопутствующим диагнозом ВИЧ-инфекция составило на 1 января 2006 года более 2500 человек. Число официально зарегистрированных больных СПИДом превысило 150. При этом, по официальным данным, в лечении нуждаются порядка 1250 пациентов с ВИЧ, и более 7000 человек с ВИЧ лечение понадобится в ближайшем будущем. В СФО зарегистрировано около 2000 случаев сочетанной инфекции ВИЧ и туберкулеза, 12000 случаев ВИЧ и гепатита С. Лечение получают порядка 600 инфицированных ВИЧ, в том числе около 400 получают высоко активную антиретровирусную терапию.

Проект ВОЗ представила коллегам его руководитель д-р Коринна Райнике. Значительным элементом работы она назвала развитие кадрового потенциала российской системы здравоохранения в области ВИЧ/СПИД в четырех регионах Российской Федерации: Иркутской, Калининградской, Ленинградской областях и Краснодарском крае. Эксперт проекта по вопросам общественного здравоохранения д-р Уте Эндерлейн рассказала о подходах ВОЗ к обучению в сфере ВИЧ/СПИДа и сделала об-

зор существующих руководств, методических рекомендаций и протоколов ВОЗ в этой области.

Участники совещания отметили, что сложившаяся в регионе и в России в целом ситуация требует адекватной



*Д-р Коринна Райнике (справа) и д-р Уте Эндерлейн представляют проект ВОЗ*

подготовки не только врачей-инфекционистов, но и медицинских кадров различных специальностей – терапевтического, хирургического профиля, педиатров – по вопросам ВИЧ/СПИДа. Только в пяти регионах СФО вопросы повышения квалификации кадров регламентированы соответствующими приказами. Участники совещания также коснулись проблемы, напрямую связанной с эпидемией ВИЧ – безопасности донорской крови и необходимости повышения квалификации врачей, работающих в этой сфере.

Участники решили подготовить конкретные рекомендации по повышению квалификации медицинских кадров, а также координировать между собой все усилия в этой сфере. Рекомендации будут представлены Министерству здравоохранения и социального развития Российской Федерации для рассмотрения в процессе подготовки общероссийских стандартов обучения в сфере ВИЧ/СПИДа.



*Участники совещания-семинара*

# Всемирный День без табака объединяет врачей



31 мая состоялась II Российская конференция врачей против табака, посвященная Всемирному дню без табака. В этом году дискуссия проходила в формате телеконференции, которая объединила 9 городов России: Москву, Санкт-Петербург, Нижний Новгород, Владимир, Ростов-на-Дону, Саратов, Екатеринбург, Красноярск, Новосибирск. В конференции приняли участие главный терапевт России академик РАМН А. Чучалин, директор Департамента фармацевтической деятельности, обеспечения благополучия человека, науки, образования Министерства здравоохранения и социального развития РФ академик РАМН Н. Володин, Президент РАМН академик РАМН М. Давыдов, и.о. Руководителя офиса ВОЗ в России Мэри Коллинз, представитель общественной палаты при Президенте РФ профессор А. Хадарцев, главный пульмонолог Санкт-Петербурга профессор М. Илькович, главный терапевт Нижегородской области Т. Романова.

Для России очень важно объединение врачей в целях защиты населения от пагубного воздействия табака на здоровье активных и пассивных курильщиков, поскольку на государственном уровне до сих пор не приняты законодательные акты, способные повлиять на табачную эпидемию в стране. Россия является одной из немно-

гих стран, которая не присоединилась к Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. А между тем употребление табачных изделий в РФ нарастает, и врачи первыми сталкиваются с тяжелыми последствиями курения, так как непрерывно растет распространенность заболеваний, вызываемых табаком.

Цель Всемирного дня без табака 2006 года – повысить осведомленность общества о смертоносности любого из огромного разнообразия табачных изделий, чтобы помочь людям получить точную информацию, снять лакировку с привлекательных упаковок и раскрыть правду о табачных продуктах – традиционных, новых и будущих. Лозунг дня без табака – «Табак смертелен в любой форме и под любой маскировкой». С этой целью во всех городах, участвующих в телеконференции, параллельно форуму была проведена общенациональная акция «Куришь? – Проверь свои легкие». Каждый курящий мог измерить функциональное состояние своих легких, содержание окиси углерода в выдыхаемом воздухе и получить консультацию врача. К окончанию телеконференции были обнародованы результаты акции. Они оказались ошеломляющими: до 80% курильщиков имели явные признаки хронической обструктивной болезни легких, в то время как жаловались на легкие только 15- 20% обследованных.

Таким образом, крайне важно вооружить врачей и все общество знаниями о различных табачных изделиях, современных методах лечения табачной зависимости, чтобы более эффективно бороться с курением и улучшить здоровье общества на глобальном уровне. В связи с этим в рамках Конференции был организован практический курс лечения курящего человека, которых провели д.м.н. Г. Сахарова и д.м.н. Н. Антонов. Необходимо отметить, что уже несколько лет при поддержке Министерства здравоохранения и социального развития РФ продолжается работа по вовлечению врачей всех специальностей в борьбу против курения. Результатом стало единое отношение врачей к



этой проблеме. Во время интерактивного опроса, проведенного на конференции, на вопрос «Врачи каких специальностей должны оказывать помощь в отказе от курения?» все участники единодушно ответили: «Врачи всех специальностей». Изменяется и отношение врачей к курению медицинских работников. На вопрос «Могут ли медицинские работники употреблять табачные изделия?» 86% участников конференции ответили: «Нет». Конечно, это еще не 100%, но прогресс очевиден.

Безусловно, борьба против курения, которая привела бы к существенному оздоровлению нации, может быть эффективной только при поддержке государства. Все участники конференции выразили единодушное мнение о том, что присоединение к Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака крайне необходимо России, где курить начинают уже с 10 лет, и курит около 60% населения. В связи с этим от имени всех врачей России участники конференции обратились к Правительству РФ и лично к Председателю Правительства Михаилу Фрадкову с призывом как можно скорее решить вопрос о присоединении России к Рамочной конвенции, сделав шаг навстречу защите населения от табака и оздоровлению нации в целом.

**Галина Сахарова,**  
д.м.н., заместитель директора  
НИИ пульмонологии,  
Национальный координатор  
Европейской стратегии борьбы  
против табака



# Как организовать противотуберкулезную помощь



Участники отрабатывают навыки проведения лекции

С 3 по 7 апреля состоялся первый семинар по методике подготовки инструкторов курса «Организация проти-



Ролевая игра в исполнении участников

вотуберкулезной помощи на муниципальном уровне». Его провели Всемирная организация здравоохранения, Российская медицинская академия последипломного образования, Научно-исследовательский институт туберкулеза РАМН

(Сотрудничающий центр ВОЗ) и Центры по контролю и профилактике заболеваний. Участниками семинара стали специалисты пяти федеральных профильных НИИ. Пройдя обучение, они вернулись в свои институты, каждый из которых отвечает за профилактику и лечение туберкулеза на определенной части территории страны. Затем в каждом из пяти НИИ участники семинара соберут руководителей и сотрудников организационно-методических отделов противотуберкулезных диспансеров из «своих» регионов Российской Федерации. Местные специалисты, возвратясь в родные края уже в качестве инструкторов, станут готовить врачей-фтизиатров по организации противотуберкулезной помощи на муниципальном уровне. Вся эта работа предусмотрена в рамках проекта займа Всемирного банка по борьбе с туберкулезом и СПИДом.

Курс проводился сотрудниками Центров по контролю и профилактике заболеваний США и российскими специалистами. Они представили основы обучения, включая его принципы и применение интерактивных методов, а также методологию «обратного обучения». Она предполагает, что на занятиях в роли преподавателей выступают слушатели, а затем настоящий преподаватель оценивает, насколько удачно это получилось.

По результатам опроса, 96% участников курса дали высокую оценку его эффективности, указав на усовершенствованные знания и навыки в области:

- основ методологии обучения;
- подготовки и проведения лекций, групповых дискуссий и ролевых игр;
- оценки и отзыва о навыках преподавания обучающихся;
- практики преподавания;
- разработки планов курсов обучения

**ВОЗ** – специализированное агентство в системе ООН, объединяющее 192 государства. Четыре основные функции ВОЗ: предоставление рекомендаций в области здравоохранения; установление международных стандартов в области здравоохранения; сотрудничество с правительствами в области развития национальных программ здравоохранения; разработка и передача новых технологий, информации и стандартов в области здравоохранения.

## ВОЗ в России

Тел.: (7 495) 787-21-17  
Факс: (7 495) 787-21-19  
Эл. почта: [wborus@who.org.ru](mailto:wborus@who.org.ru)  
Интернет-сайты:  
[www.who.int](http://www.who.int) и [www.who.dk](http://www.who.dk)



23 мая в Московском государственном институте международных отношений состоялся второй тур ежегодного конкурса сочинений «Какой должна стать ООН в XXI веке», проводимого Российской ассоциацией содействия ООН и МГИМО. В этом году участникам состязания предлагалось дать свою оценку перспектив реформы ООН в письме, написанном на имя Президента Российской Федерации. Школьники размышляли о том, какие аспекты реформы ООН являются наиболее важными, а также о позиции, которую должно занять руководство России по поводу реформы ООН.

## Поздравляем победителей конкурса сочинений!



Жюри конкурса из экспертов-международников МГИМО, членов комиссий РАС ООН рассмотрело более 1000 работ. По итогам двух туров победителями конкурса сочинений 2006 стали: Евгений Исаев из Новороссийска; Сабина Таирова из Железнодорожного; Данил Гарифуллин

из Тольятти. Председатель жюри Анатолий Торкунов, член-корреспондент РАН, ректор МГИМО (У) МИД России, Председатель РАС ООН поздравил победителей и поблагодарил всех участников за проявленный интерес к проблеме реформирования Организации. Победители конкурса получили право поступления в МГИМО вне конкурса.

## РАС ООН

Тел.: (7 495) 680-80-67  
Факс: (7 495) 680-33-58  
Эл. почта: [una@una.ru](mailto:una@una.ru)  
Интернет-сайт: [www.una.ru](http://www.una.ru)

# Summary

You can find the full version of the UN in Russia Bulletin in English at [www.undp.ru](http://www.undp.ru) or [www.unrussia.ru](http://www.unrussia.ru) (Documents)

## UN / Letter to the Heads of State and Government of the 'Group of Eight'

"Collectively, we do have the knowledge and a resource to conquer the poverty", the UN Secretary-General wrote to the G8 leaders on the threshold of the Summit in St. Petersburg. "Your decisions have critical implications for people all over the world, and for generations to come."

## WFP / Russia Marching Against Hunger

Walk the World, a global march against child hunger organized by WFP, brought together thousands in Russia in 2006.

## UNDSS / New Chief Security Adviser in the Russian Federation

In March 2006, Mr. Kovvuri C. Reddy assumed responsibilities of Chief Security Adviser at the UN Department of Safety and Security in the Russian Federation.

## UNHCR / UN High Commissioner for Refugees Visits Russia

On 5 -11 April 2006, Mr. Antonio Guterres for the first time visited Russia in his capacity of the UN High Commissioner for Refugees. Mr. Guterres had a series of high-level meetings and travelled to Chechnya, Ingushetia, North Ossetia and St. Petersburg.

## UNDP / North Caucasus: More Jobs, Less Poverty

On 18-19 May 2006 in Kislovodsk, UNDP conducted the conference 'Microfinance Needs and Options in the North Caucasus' to promote microfinance as a way to fight poverty and unemployment.

## UNICEF / Chernobyl in the Eyes of Its Children

UNICEF photo workshop held in March helped children from Chernobyl-affected areas to learn more about the scale and consequences of the accident.

## UNESCO / UNESCO Welcomes Decision to Secure Lake Baikal

UNESCO Director-General welcomed the decision by Russian President Vladimir Putin to change the route of an oil pipeline built across Siberia to eliminate potential risk to the World Heritage site of Lake Baikal.

## UNESCO / Photo Contest Dedicated to the World Free Press Day

On the occasion of the World Free Press Day on 3 May, UNESCO exhibited in Moscow the best works of the 'Eurasia. Social Portrait' international photo contest.

## OCHA / A Fund to Save Lives

On 8 March 2006, the Central Emergency Response Fund was launched to replace the Central Emergency Revolving Fund. This Fund will ensure a more predictable and timely response to humanitarian crises.

## UNIC / Moscow Middle East Seminar Provides Impetus for Israeli-Palestinian Dialogue

On 8-9 June 2006 in Moscow, the UN Department of Public Information together with the Ministry of Foreign Affairs of the RF, organised the fourteenth media seminar on the Middle East peace process. The series was initiated by the UN General Assembly.

## UNAIDS / HIV/AIDS in Eastern Europe and Central Asia

On 15-17 May 2006, the first International Eastern European and Central Asian AIDS Conference took place in Moscow, which brought together 1,600 participants from 49 countries.

## WHO / HIV/AIDS Challenges in Siberia

On 24-25 May 2006, Irkutsk hosted the workshop 'Upgrading HIV/AIDS Skills and Qualifications of the Medical Personnel in the Siberian Federal District', supported by the World Health Organization.

## WHO / World No Tobacco Day Unites Doctors

On 31 March 2006, the second Russian conference 'Doctors Against Tobacco' was held in Moscow to mark World No Tobacco Day. This year the conference was designed as a teleconference that brought together 9 Russian cities: Moscow, Saint Petersburg, Nizhniy Novgorod, Vladimir, Rostov-on-Don, Saratov, Ekaterinburg, Krasnoyarsk and Novosibirsk.

## WHO / TB Assistance Administration at the Municipal Level

The World Health Organization, in cooperation with its Russian partners, launched a series of workshops for TB specialists to train them in distributing knowledge on organising TB assistance at the municipal level.

## UNA-Russia / Congratulations to Winners of the Essay Contest 2006

The Moscow State Institute of International Relations hosted an award ceremony for winners of the annual essay contest held in cooperation with the United Nations Association of Russia. This year the contest was devoted to UN reform.

*Организация  
Объединенных Наций*



## Цели развития на пороге тысячелетия

Цели в области развития на пороге тысячелетия представляют собой программу по борьбе с бедностью и повышению уровня жизни, принятую представителями 191 страны-участницы ООН, включая Российскую Федерацию, на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 г.

Цели в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ), каждая из которых должна быть достигнута к 2015 г., включают:

- |               |   |
|---------------|---|
| <b>Цель 1</b> | Ликвидацию нищеты и голода  |
| <b>Цель 2</b> | Обеспечение всеобщего начального образования                                |
| <b>Цель 3</b> | Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин |
| <b>Цель 4</b> | Сокращение детской смертности   |
| <b>Цель 5</b> | Улучшение охраны материнства  |
| <b>Цель 6</b> | Борьбу с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими заболеваниями                   |
| <b>Цель 7</b> | Обеспечение устойчивого развития окружающей среды                           |
| <b>Цель 8</b> | Формирование глобального партнерства в целях развития                       |

